

Índice

Presentación	11
Reconocimiento y agradecimientos	15
Glosario de siglas	17
Capítulo 1. Daño y reparación en los casos ambientales	19
Persona, comunidad, naturaleza	
1.1. La reparación en los casos ambientales	19
1.2. Daño individual, daño ambiental y daño ecológico	21
1.3. Aumento de conflictos socioambientales	24
1.4. Protección del territorio	25
1.5. Protección del medio ambiente y políticas públicas	29
1.6. Factores desencadenantes de la resistencia	30
1.6.a. La conciencia del impacto negativo en la salud o la vida	31
1.6.b. Cuando las consecuencias ya son un hecho: no aguantamos más	32
1.6.c. Conciencia del engaño y subordinación	33
1.7. La importancia del proceso: conciencia, alianzas y cohesión	35
1.7.a. Decisión con información: las consultas previas y/o populares	37
1.7.b. La visibilización desde las medidas de hecho	40
1.8. El factor internacional	43
1.9. La pelea de los medios	49
1.10. El caso de Sarayaku. La protección como reparación (Ecuador)	51
Capítulo 2. Estrategias de control sobre los conflictos socioambientales	57
Dificultades en el camino de la reparación	
2.1. La ceremonia de la confusión	58
2.2. Intentos de soborno, corrupción o criminalización	60
2.3. Desalojos, agresiones, secuestros, asesinatos	66
2.4. División y agresiones comunitarias	69
2.5. Presión a las instituciones	74
Capítulo 3. La demanda de reparación: acciones legales y procesos judiciales	79
3.1. Pros, contras y procesos colectivos	80
3.2. La defensa jurídica	84
3.3. El Sitio del Niño y Baterías Récord: demanda penal por delito ecológico (El Salvador)	90
3.4. Los juicios en el ámbito internacional	93

3.5. Equipos jurídicos y acompañamiento	96
3.6. Demandas en el país de origen: el caso de Intag (Ecuador)	99
Capítulo 4. Valoración del daño	103
4.1. La valoración ecológica	104
4.2. Estudios de Impacto ambiental	105
4.3. Tecnologías obsoletas o productos prohibidos	107
4.4. Ausencia de datos oficiales en la zona	108
4.5. Estudios técnicos: visibilizar impactos y consecuencias	110
4.6. Evaluando la relación causal	112
4.7. Poner los datos en su contexto	116
4.8. Manejo de la información: confusión, intereses, opacidad	121
4.9. Desconocimiento de los aspectos ambientales	124
4.10. Estudios y peritajes: visibilizando los impactos y la reparación	125
4.10.a. Consecuencias ambientales y en la salud	125
4.10.b. Una visión global de los impactos	129
4.10.c. La carga de la prueba: inversión de la responsabilidad	134
4.10.d. El valor para diferentes partes	137
4.10.e. Riesgos y cuestionamientos de los peritajes	139
4.10.f. Presiones contra equipos de investigación: el caso Chevron-Texaco	141
4.11. Comisiones de verificación: el caso de las fumigaciones en la frontera entre Colombia y Ecuador	143
4.12. Impactos Ambientales: el caso de la represa de Chixoy (Guatemala)	146
Capítulo 5. La reparación en los casos ambientales	151
5.1. Elementos de la Reparación	151
5.2. Principios de la Reparación: ecología y derechos humanos	153
5.3. Criterios de la Reparación	154
5.3.a. Garantizar las condiciones para la participación	155
5.3.b. Quebrar las relaciones asimétricas	156
5.3.c. Condiciones estructurales para una reparación efectiva	157
5.3.d. Reparación como una oportunidad de transformación	158
5.3.e. La prevención como parte de la reparación	159
5.3.f. Construir una visión conjunta e integral: el caso de la mina Tintaya (Perú)	160
5.4. Problemas de la reparación en los casos ambientales	163

5.4.a. Ausencia de reglas claras	163
5.4.b. Usos limitados o perversos de la reparación	165
5.5. Emergencias ambientales: Sistema de intervención rápida con enfoque de reparación	171
5.6. Mecanismos para el cumplimiento de una reparación efectiva	174
5.7. Problemas en la fase de cumplimiento	178
5.7.a. Cumplimiento parcial sin seguimiento efectivo	178
5.7.b. Ausencia de control independiente y acompañamiento posterior	180
5.7.c. Falta de adecuación de las medidas al contexto local o cultural	181
5.7.d. Condicionamiento de la reparación por la relación empresa-Estado	182
5.7.e. Dificultades de las comunidades afectadas: escenarios, cohesión y sobrecarga	183
5.7.f. Factores políticos e intereses económicos	185
5.7.g. Un caso de reiterado incumplimiento: El Pambilar (Ecuador)	186
Capítulo 6. La reparación: una visión integral	189
6.1. La participación de la población	191
6.2. Reparación colectiva	193
6.2.a. Reparación con planes de desarrollo	197
6.2.b. La importancia del agua: jerarquía y responsabilidad	199
6.2.c. Los casos ante la Corte Interamericana	200
6.2.d. Equilibrando reparación y desarrollo	201
6.2.e. Actores locales y toma de decisiones	204
6.2.f. Mantener el proceso colectivo	205
6.3 Reparación en casos indígenas	209
6.3.a. Teniendo en cuenta la cultura	211
6.3.b. Atendiendo a las implicaciones para la reparación	213
6.3.c. Evaluación del impacto étnico: ejemplo del caso Texaco (Ecuador)	214
6.3.d. Problemas en el cumplimiento en los casos indígenas: aprendizajes del caso del Acta Dorissa (Perú)	216
6.3.e. Impacto cultural y orientaciones de reparación en el caso Chixoy (Guatemala)	218
6.4. La reparación desde una perspectiva de género	220
6.4.a. Aspectos a valorar y limitaciones para la reparación a las mujeres	220
6.4.b. Diferencias de género en la investigación sobre impactos y reparación en el caso Texaco (Ecuador)	221
6.4.c. La discriminación de las mujeres: el caso del BCDP en Costa Rica	223

Capítulo 7. Medidas de reparación en los casos ambientales	227
7.1. Medidas de restitución	227
7.2. Restauración ecosistémica	232
7.3. Medidas de indemnización	240
7.3.a. Valoración del monto de reparación en función de programas	241
7.3.b. Responsables de hacerla efectiva	244
7.3.c. La cuestión de los montos	246
7.3.d. Impacto de la indemnización en el caso Embera Katío y la represa Urra (Colombia)	248
7.3.e. Manejo de las dificultades asociadas a indemnizaciones	251
7.4. Medidas de rehabilitación	254
7.4.a. La atención en salud	254
7.4.b. Atención psicosocial	266
7.4.c. Impactos invisibilizados: casos de violencia sexual	269
7.4.d. Becas y medidas de apoyo a grupos vulnerables	272
7.5. Medidas de satisfacción	273
7.5.a. El derecho la verdad	273
7.5.b. Actos de reconocimiento	274
7.5.c. El caso de Yakye Axa de Paraguay	276
7.5.d. Investigación y reconocimiento de responsabilidad de las violaciones de derechos humanos en el caso Tintaya (Perú)	278
7.5.e. De la negociación a pedir cuentas el caso Majaz (Perú)	282
7.5.f. Medidas simbólicas	284
7.5.g. Toxi-tours en la Amazonía ecuatoriana: contra-símbolo del impacto y desarrollo	285
7.6. Garantías de no repetición	289
Casos analizados en el libro	297
Caso 1. Personas afectadas por las fumigaciones aéreas del Plan Colombia contra los cultivos de coca (Frontera Ecuador-Colombia)	297
Caso 2. Comuna Cofán de Dureno y cierre de pozo petrolero	298
Caso 3. Población colona afectada por la actividad petrolera de la Vía Tetetes	299
Caso 4. Maderera Botrosa en El Pambilar (Esmeraldas-Ecuador)	299
Caso 5. Comunidades de la Cuenca del Río Corrientes y Acta de Dorissa (Perú)	297
Caso 6. Torturas a pobladores resistentes contra la minera Majaz (Perú)	301

Caso 7. Mesa de Diálogo y reconocimiento del impacto ambiental y social por minera en Tintaya (Perú)	302
Caso 8 y 9. Trabajadores bananeros que sufren esterilidad y problemas de salud en Costa Rica y Ecuador por el uso de pesticida DBCP	303
Caso 10. La Represa de Urrá y su impacto en los indígenas Embera Katío (Colombia)	304
Caso 11. Desechos industriales en Arica (Chile) y construcción de viviendas aledañas	305
Caso 12 y 13. Afectados por el embalse Daule-Peripa y resistencia a la construcción de la Represa Baba (Ecuador)	306
Caso 14. La lucha contra la minería en Intag (Ecuador)	307
Caso 15. Explosión e incendio de la Refinería de Esmeraldas: el juicio del barrio La Propicia (Ecuador)	308
Caso 16. Demanda contra Chevron (Texaco) por contaminación petrolera en la Amazonía ecuatoriana	308
Caso 17. Medidas cautelares para Pueblos Indígenas en Aislamiento Voluntario (Ecuador)	309
Caso 18. Impactos por plomo y otros contaminantes del complejo metalúrgico en La Oroya (Perú)	310
Caso 19. La explotación minera de oro y el control de la tierra en Carrizalillo (México)	311
Caso 20. La defensa del manglar en Majagual (Ecuador)	312
Caso 21. Resistencia del Pueblo Kichwa de Sarayaku a la explotación petrolera de su territorio (Amazonía Ecuatoriana)	313
Caso 22. Contaminación por plomo en El Sitio del Niño. El caso de Baterías Récord (El Salvador)	314
Caso 23. El caso de la Hidroeléctrica Chixoy (Guatemala). Violaciones de derechos humanos y desplazamiento forzado	315
Caso 24. Casos Indígenas ante la Corte Interamericana: Awás Tingni (Nicaragua), Yakye Axa, Sawhoyamaya (Paraguay), Yanomani (Venezuela)	316
Anexo	319
Consulta Previa en los casos de Pueblos Indígenas. Documento de síntesis. Carlos Loarca, abogado (Guatemala)	